



Gracias por seleccionar productos JELD-WEN. Las instrucciones de instalación que van adjuntas son las recomendadas por JELD-WEN para las puertas corredizas de vinilo para patio modelo "Premium Atlantic". Lea estas instrucciones de instalación cuidadosamente antes de empezar. Están diseñadas para que apliquen en la mayoría de las situaciones existentes. Sin embargo, las condiciones existentes podrían necesitar que se hicieran cambios a estas instrucciones. Si es necesario hacer cambios, serán bajo la responsabilidad del instalador. Para instalaciones diferentes a las indicadas en estas instrucciones, comuníquese con un profesional en construcción.

Los nuevos métodos de construcción han ayudado a aumentar el sellado hermético de aire y agua en las construcciones. Esto con frecuencia genera una presión negativa de aire dentro de la casa, lo que puede hacer que fluya agua a través de aberturas muy pequeñas. Nuestro método de instalación sella la puerta de patio respecto a la barrera climática (típicamente recubrimiento de construcción) y usa un umbral de charola para recibir y drenar el agua de lluvia eventual en la parte inferior de la puerta de patio.

GLOSARIO E INFORMACIÓN IMPORTANTE

No todos los tipos de puertas para patio pueden ser instalados en cualquier condición de la pared en todas las áreas. Consulte con el funcionario local de reglamentos de construcción para averiguar los códigos y reglamentos de construcción aplicables. Los reglamentos de construcción locales tienen prioridad sobre las instrucciones de construcción recomendadas.

¡Nota! Cualquier instalación de una puerta para patio en una condición de la pared no especificada en estas instrucciones debe ser diseñada por un arquitecto o por un ingeniero estructural. Si no es instalada en una abertura en la pared que esté a escuadra, nivelada y a plomo y sobre una superficie plana y alineada (sin que esté torcida ni pandeada) se podrían anular los reclamos de garantía debidos a problemas de operación o de desempeño.

Nota para el instalador: Déle una copia de estas instrucciones al dueño del inmueble. Cuando instala este producto, usted acepta las cláusulas y condiciones de la garantía limitada del producto como parte de las condiciones de venta.

GLOSSARIO

Descanso con escalón

Un umbral para una puerta de patio en el cual la superficie interior del piso es más alta que la superficie exterior.

Junta traslapada

Es el método de capas en el cual cada capa sucesiva queda traslapada con la capa inferior de modo que el agua corre hacia abajo y hacia afuera.

Marco de la construcción

Armazón de madera fijado a la mampostería dentro de la abertura en la pared para una ventana o una puerta para el patio.

Moldura

Moldura vertical adjunta a uno de los paneles de una puerta corrediza para el patio que cubre el espacio entre los paneles cuando está cerrada y ofrece protección contra el clima.

Orificio de desagüe (canal de desagüe)

Es la parte de salida o entrada visible de un sistema de drenaje de agua que se usa para drenar el agua fuera de una puerta.

Seguro

Un componente de burlate impermeable colocado verticalmente a lo largo de los montantes de los paneles de la puerta corrediza del patio. Cuando la puerta se cierra, los seguros se juntan, conectándose, para crear una barrera climática.

Soporte para el vidrio o retén para el vidrio

El reborde que cubre el borde del vidrio.

Varilla de soporte (material de soporte)

Un material (por ej. una varilla de espuma), colocado en una junta primordialmente para controlar la profundidad del sellador.

Por favor considere el tiempo suficiente para preparar la abertura en la pared de manera apropiada, para instalar la puerta de patio y para cerciorarse de que funcione apropiadamente. Se recomienda usar la ayuda de un instalador profesional.

Tiempo estimado de instalación para una construcción nueva

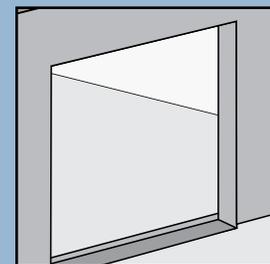
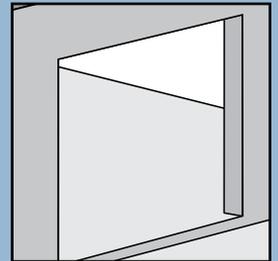
Primera Vez: 4 hrs.
Con experiencia: 3 hrs.
Profesional: 2 hrs.



DESCANSOS

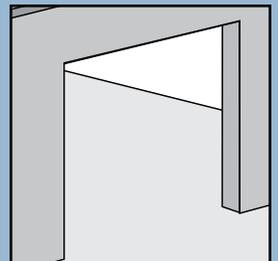
Estas instrucciones cubren tres condiciones de umbrales para las puertas de patio: la cavidad empotrada para el umbral, el descanso con escalón y el descanso de losa continua. Los métodos de instalación varían un poco entre los diferentes tipos de descanso.

Descanso con Escalón



Descanso con Cavidad Empotrada para el Umbral

Losa Continua

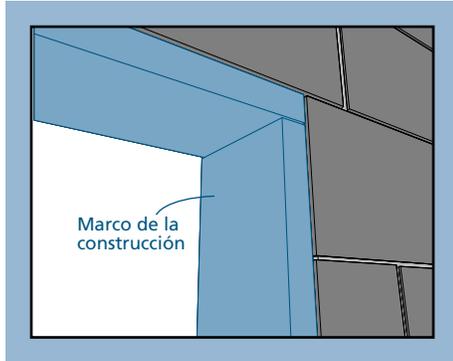


ABERTURAS EN LA PARED

Esta guía de instalación cubre específicamente construcciones con paredes de mampostería o de bloque, con una pared revestida y con una pared con soportes abiertos.

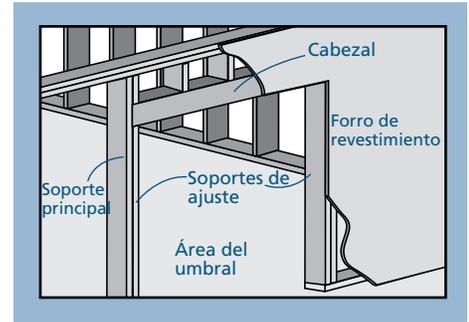
CONSTRUCCIÓN CON PAREDES DE MAMPOSTERÍA O DE BLOQUE

Esta instalación supone que un armazón de soportes (a menudo llamado el marco de la construcción) ya ha sido fijado y sellado de manera apropiada a la pared de concreto o de mampostería por un constructor profesional.



CONSTRUCCIÓN CON PARED TOTALMENTE REVESTIDA

El marco de la pared está cubierto con un forro de revestimiento. Las puertas para el patio con aletas clavadas serán montadas con la aleta clavada a ras sobre el forro de revestimiento. Las puertas para el patio sin aletas clavadas serán montadas dentro de la abertura en la pared.



CONSTRUCCIÓN CON SOPORTES ABIERTOS

El marco de la pared no está cubierto con un forro de revestimiento. Si va a instalar una puerta de patio con una aleta clavada, la pared debe estar cubierta con un contra soporte (mostrado) antes de que la puerta para el patio pueda ser instalada. La puerta se monta con la aleta clavada a ras del contra soporte. Las puertas para patio sin aleta no necesitan un contra soporte alrededor de la abertura en la pared.

Si necesita un contra soporte, debe ser resistente al agua, de una lámina delgada de material (con un grosor máximo de 1/8") como laminado de vinilo. Cubra completamente la abertura de la pared (hasta el siguiente soporte disponible) con el contra soporte, tal como se muestra. El contra soporte se debe aplicar antes del recubrimiento de construcción.

SEGURIDAD Y MANEJO

SEGURIDAD

- Debe leer y comprender TODAS las instrucciones del fabricante antes de comenzar.
- Nunca trabaje solo. Necesitará a dos o más personas. Use técnicas seguras para levantar.
- Tenga cuidado cuando trabaje con vidrio. Los vidrios rotos o con grietas pueden causar lesiones serias.
- Use equipo de protección (por ej. gafas de seguridad, guantes, protección para los oídos, etc.).
- Use las herramientas de mano y las herramientas mecánicas de manera segura y siga las instrucciones de operación del fabricante.
- Tenga cuidado cuando trabaje en sitios elevados.

MANEJO DE LOS MATERIALES Y DE LA PUERTA PARA PATIO

- Preste atención a las instrucciones de manejo y de aplicación del fabricante del material.
- Proteja las superficies adhesivas de polvo, humedad, luz directa del sol y de que se doblen sobre si mismas.
- Transpórtela en posición vertical; no la arrastre por el piso.
- No genere tensión en las juntas, en las esquinas o en los marcos.
- Almacene la puerta en un área seca y bien ventilada en posición vertical e inclinada para permitir la circulación del aire; no las coloque una encima de la otra horizontalmente.
- Proteja las puertas de exposición directa a rayos del sol cuando estén almacenadas.
- Instale las ventanas sólo en paredes verticales y cuando el forro de revestimiento y las condiciones circundantes estén exentas de humedad.

¡SI OCURRE ALGUNA LESIÓN, BUSQUE AYUDA MÉDICA DE INMEDIATO!

CONTENIDO DEL PAQUETE

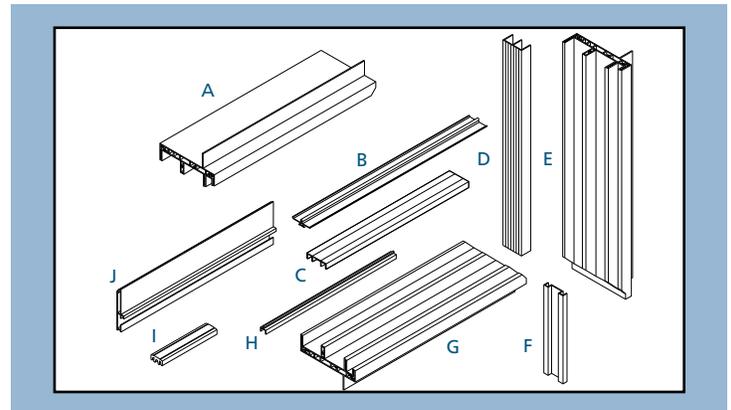
- A Marco del cabezal
- B Carril de acero inoxidable
- C Apoyo vertical para el panel fijo
- D Cubierta para los canales
- E Jamba
- F Bloque espaciador
- G Marco para el umbral
- H Jamba para la malla
- I Tope
- J Apoyo vertical para el umbral

Paquete de cerrajería:

- Manija interior
- Manija exterior
- Cerradura
- Tornillos para la cerradura
- Armadura del cerrojo
- Tornillos de cabeza plana del #8 de 2 1/2" (para la armadura del cerrojo)
- Tornillos para las manijas
- Tornillo de cabeza plana del #8 de 1 3/8" (para el panel fijo)
- Tornillo de cabeza plana del #6 de 3" (para ensamblar el marco)

Artículos no mostrados:

- Panel corredizo
- Panel fijo
- Moldura (panel y malla)



HERRAMIENTAS Y MATERIALES NECESARIOS

MATERIALES NECESARIOS

- Tornillo de acero inoxidable de cabeza troncocónica segmentada en forma de cruz del #10 de 1 1/2" o equivalente. Los tornillos deben penetrar al menos 1" dentro de los marcos.
- Tornillos auto-roscantes para concreto de 7/16" x 1 1/4" (para aplicaciones en concreto)
- Calzas estructurales resistentes al agua o comprimibles
- Tapajuntas auto-adhesivo de 6" marca JELD-WEN (parte #08987) o uno equivalente (de 9" si así lo exige el reglamento local)
- Adhesivo en aerosol o primer Protecto Wrap Safseal Systems 5500 (o de acuerdo a la recomendación del fabricante del tapajuntas auto-adhesivo)
- Sellador (100% poliuretano en el caso de que el acabado sea pintado, 100% silicona si se deja expuesto) y varilla de soporte
- Espuma de poliuretano de baja expansión

- Malla para drenaje de plástico con un patrón cruzado o tejido (se vende con anchos de 6" para proteger las canaletas para la lluvia) para los descansos con escalón.
- Tapajuntas de lamina de metal o laminado de vinilo plegable para el umbral de charola (con un ancho de 6" para la pared de 2" x 4")

¡Nota! Siga todas las instrucciones del fabricante para el uso apropiado y la compatibilidad del material.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

- | | | |
|--|--|---|
| • Cinta métrica | • Rodillo J | • Destornillador de cruz del #2 |
| • Cuchillo de uso general | • Pistola de calafateado | • Tijeras de corte (umbral de charola) |
| • Nivel (se recomienda uno de 4 pies mínimo) | • Taladro con brocas | • Espátula para aplicar masilla de 6" (2) |
| | • Taladro eléctrico de impacto para la mampostería | |
| | • Engrapadora de construcción | |

1 QUITA EL EMPAQUE E INSPECCIONE LA PUERTA PARA EL PATIO

QUITAR EL EMPAQUE

Quite todo el material de empaque tal como las cubiertas de las esquinas, los bloques o las cubiertas de embalaje.

INSPECCIONE LA PUERTA PARA EL PATIO

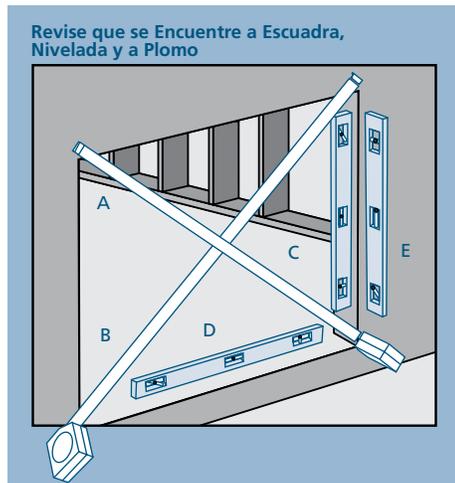
- Daños exteriores
- Que el producto sea el correcto (así como el tamaño, color, patrón de la rejilla, dirección de operación, el vidrio usado, los requisitos de eficiencia energética, etc.)

- Que no haya cortes, grietas, hoyos, que no falten secciones ni que tengan daños las aletas clavadas con longitudes de más de 6" o dentro de una distancia de 1/2" del marco de la puerta

Si cualquiera de las condiciones anteriores representa un problema o usted prevé que las condiciones ambientales excedan las condiciones de desempeño establecidas para la puerta para el patio, ésta no debe instalarse. Póngase en contacto con su proveedor o distribuidor para que lo asesore.

2 INSPECCIONE LA ABERTURA EN LA PARED

- Verifique que la abertura en la pared sea 1/2" más ancha y 1/2" más alta que el marco de la puerta de patio.
- Verifique que la abertura en la pared se encuentre a escuadra. Las medidas (A) y (B) deben ser iguales. La desviación máxima aceptable de la escuadra es de 1/4".
- Verifique que la abertura en la pared se encuentre a plomo y nivelada (C) y (D). La desviación máxima aceptable es de 1/8"

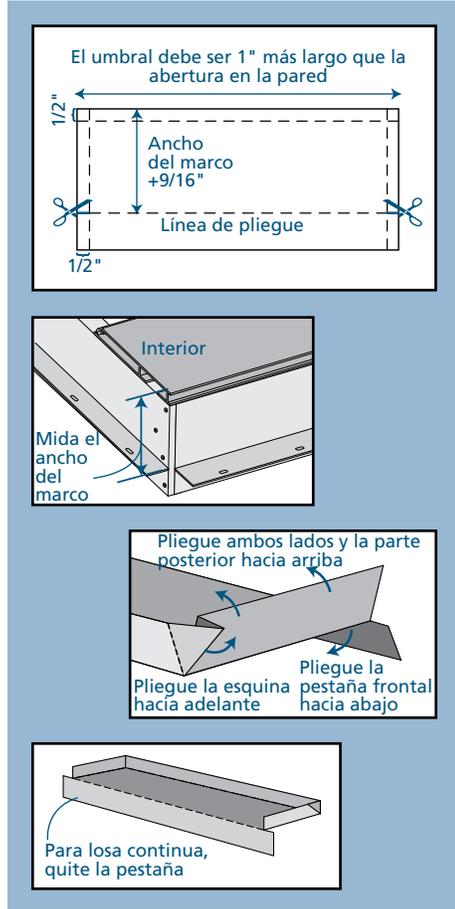


- El umbral de la abertura en la pared no debe estar sobresalido ni hundido (D).
- La cara exterior de la abertura en la pared debe estar a un solo plano (E) con menos de 1/8" de desviación de una esquina a otra.
- Use soportes dobles como mínimo en todas las aberturas en la pared con soportes abiertos.
- El cabezal debe estar apoyado por medio de soportes de ajuste.
- Corrija cualquier desviación antes de instalar la puerta de patio.

3 INSTALE EL UMBRAL DE CHAROLA

¡Nota! Los umbrales de charola sólo son necesarios para los descansos de losa continua y los descansos con escalón. Para las instalaciones de cavidad empotrada para el umbral, vaya directo a la sección aplicable para preparar una pared con marco de construcción o una pared con soportes abiertos.

1. Corte una lámina de material del largo mostrado.
2. Forme con cuidado líneas de pliegue a 1/2" de los tres lados.
3. Mida el ancho del marco y agregue 9/16".
4. Tome esta distancia desde el borde trasero y forme una línea de pliegue.
5. Para los descansos con escalón, corte 1/2" adentro de la línea de pliegue en ambos lados de la lámina de material.
6. Para la losa continua, corte a lo largo de la línea de pliegue.
7. Pliegue las tres caras posteriores hacia arriba para formar una caja de tres lados, y para los descansos con escalón, pliegue la pestaña frontal hacia abajo.

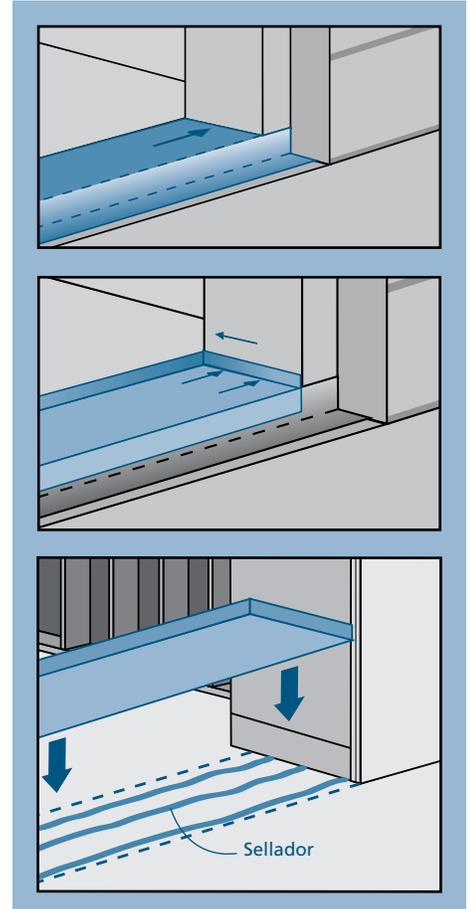


Si va a instalar en mampostería:

1. Corte una pieza de tapajuntas auto-adhesivo del largo del umbral.
2. Corte una ranura de cada extremo y aplique el tapajuntas al umbral como se muestra.

Ambas instalaciones:

1. Coloque el umbral de charola en la abertura en la pared, alineando el borde delantero (para la losa continua, como se muestra) o el borde doblado hacia abajo (con escalón) con el exterior de la abertura en la pared.
2. Marque líneas en el umbral donde se colocará el umbral de charola.
3. Aplique tres capas de 3/8" de sellador entre las líneas.
4. Coloque el umbral de charola en la abertura de la pared. Oprima firmemente el umbral de charola sobre el sellador usando un rodillo J.



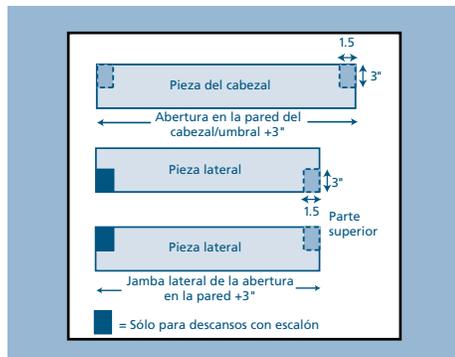
4 PREPARE EL MARCO DE CONSTRUCCIÓN

¡Nota! Esta sección sólo cubre las instalaciones en un marco de construcción. Para las instalaciones en una pared con soportes abiertos, vaya directo a la sección 5, "PREPARE LA PARED CON SOPORTES ABIERTOS".

1. En el exterior, póngale una capa de primer para el tapajuntas auto-adhesivo al marco de construcción y alrededor del concreto/mampostería. Siga las instrucciones del fabricante para el modo de aplicación.
2. Selle la unión entre el marco de construcción y el concreto/mampostería con un tapajuntas auto-adhesivo marca JELD-WEN de la siguiente manera:

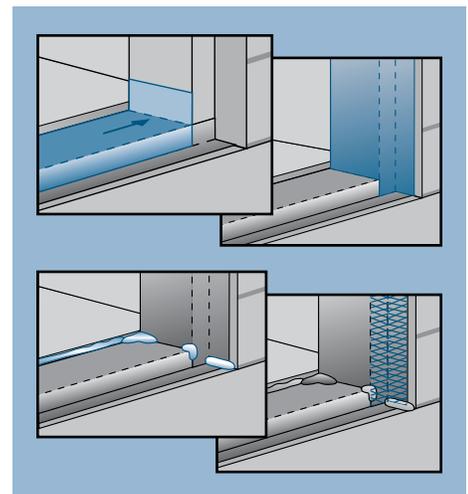
¡Nota! No permita que queden espacios o burbujas debajo del tapajuntas (quítelo y cámbielo si es necesario).

- a. Corte cuatro piezas de tapajuntas auto-adhesivo para la solera, los lados y el cabezal como se muestra. Corte las esquinas para los descansos si aplica.



- b. Aplique la pieza de tapajuntas auto-adhesivo para el umbral de charola sobre el umbral de charola como se muestra. La parte inferior del umbral de charola debe estar sellada con el material aplicado.

3. Aplique las piezas laterales del tapajuntas auto-adhesivo.
4. Quite las esquinas de la pieza del cabezal y luego colóquela en su lugar.
5. Aplique sellador en las juntas donde se unen el tapajuntas y la mampostería en las esquinas de la abertura de mampostería.
6. Aplique la malla de enlucir a todas las superficies con juntas angulares que van a ser cubiertas con estuco.



FIN de las instrucciones para el marco de la construcción, VAYA DIRECTO a la sección 6, "ENSAMBLE EL MARCO"

5 PREPARE LA PARED CON SOPORTES ABIERTOS

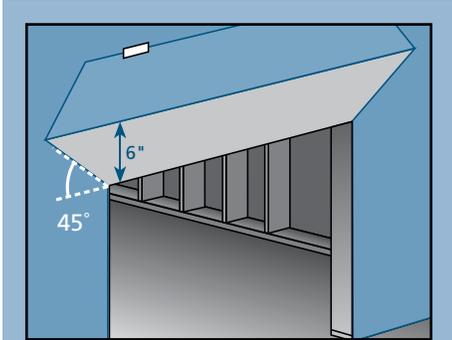
PARA LAS INSTALACIONES DE COMPOSTURA

Después de quitar la puerta de patio existente, quite suficiente revestimiento para exponer al menos 9" del recubrimiento de construcción intacto. Si está dañado, aplique un nuevo recubrimiento de construcción en forma de traslape. Verifique que el cabezal y los soportes de ajuste estén estructuralmente firmes.

PREPARE EL RECUBRIMIENTO DE CONSTRUCCIÓN

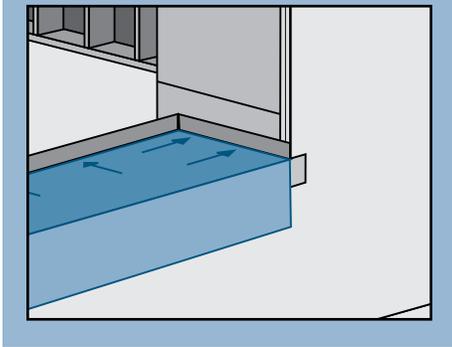
¡Nota! Verifique que los siguientes pasos cumplan con las instrucciones del fabricante del recubrimiento de construcción para los métodos apropiados de preparación de la barrera climática.

1. Para los productos sin aleta, corte el recubrimiento a ras con todos los bordes de la abertura en la pared. Para los productos con aleta, corte el recubrimiento al ras de las jambas y del cabezal. Corte el recubrimiento de construcción 6" a 45° y aplique cinta como se muestra.



2. Aplique adhesivo o primer en aerosol al umbral de charola y al área circundante. Siga las instrucciones del fabricante para ver los métodos de aplicación.

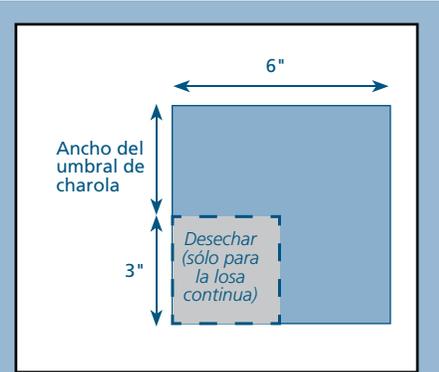
3. Corte una pieza de tapajuntas auto-adhesivo marca JELD-WEN del largo del umbral y colóquela sobre el umbral de charola como se muestra. El fondo del umbral de charola



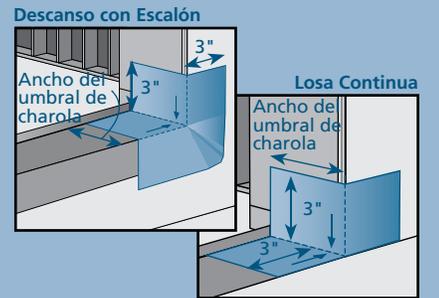
- debe estar completamente cubierto por el tapajuntas auto-adhesivo. Para descansos con escalón, doble el tapajuntas hacia abajo como se muestra. Para losas continuas, córtelo a ras con la abertura en la pared.

4. Corte dos pedazos de tapajuntas auto-adhesivo marca JELD-WEN de 6" de ancho por el ancho del umbral de charola + 3" de largo.

- a. Para los descansos de losa continua únicamente, corte las esquinas interiores.
- b. Adhiera las partes del tapajuntas a las esquinas interiores. Estire el tapajuntas como sea necesario para cubrir las esquinas y para que quede plano.

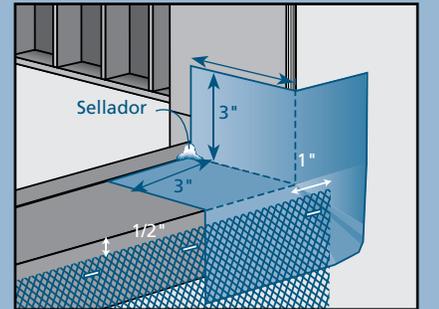


5. Alise los espacios o las burbujas debajo del tapajuntas auto-adhesivo usando un rodillo J (quítelo y cámbielo si fuera necesario).



6. Selle las esquinas posteriores del umbral de charola con sellador.

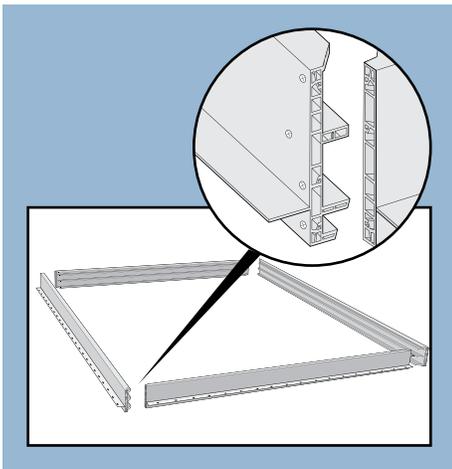
7. Para los descansos con escalón únicamente, corte la malla de drenaje de plástico del largo del umbral + 2" y engrápela 1/2" debajo del borde del umbral. La malla de drenaje ofrece una ruta de salida para que el aire seque cualquier humedad incidental que entre por la abertura en la pared.



Fin de las instrucciones para la pared con soportes abiertos, continúe con la sección 6 "ENSAMBLE EL MARCO."

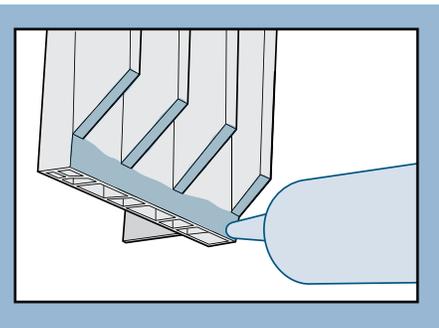
6 ENSAMBLE EL MARCO

1. Coloque todas las partes del marco en una superficie limpia y plana con el borde interior hacia arriba y en el orden apropiado para ensamblaje. El borde interior se identifica cuando el carril para la malla o la aleta clavada (mostrada) está en la parte inferior.



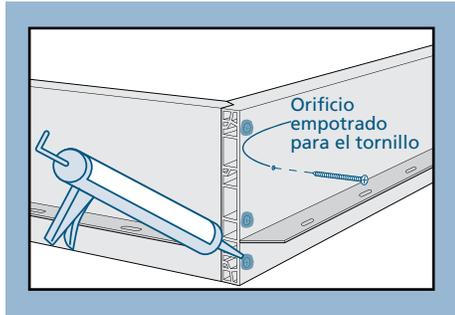
¡Nota! Las imágenes muestran un marco con aleta clavada, pero esto también aplica a los marcos sin aleta.

2. Quite las cubiertas del canal del marco.
3. Aplique sellador de silicona sobre el empaque y en todos los puntos de contacto de las piezas del marco. Aplique sellador en todos los orificios pretaladrados.

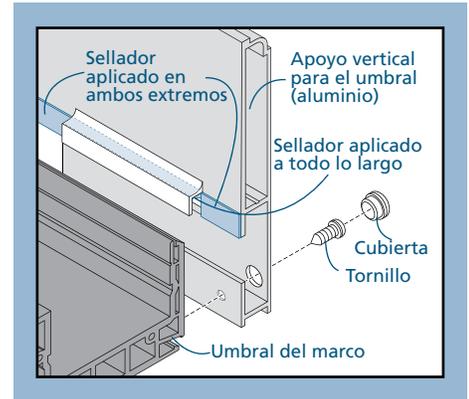


6 ENSAMBLE EL MARCO - CONTINUÍA

4. Alinee la jamba y el cabezal e instale un tornillo del #6 de 3" a través del orificio empotrado en la jamba y dentro del cabezal. Atornille el tornillo hasta que esté ajustado, pero no permita que la cabeza del tornillo pase a través del vinilo.
5. Instale el resto de los tornillos de manera similar. Atornille los tornillos hasta que todos estén ajustados de la misma manera.
6. Aplique sellador en la cabeza de cada tornillo después de haber ensamblado el marco.
7. Repita los mismos pasos para las otras tres esquinas.
8. Quite el exceso de sellador de las esquinas del marco.



2. Centre el apoyo vertical para el umbral en el reborde interior del umbral y oprima firmemente en el apoyo vertical para el umbral hasta que asiente completamente. La parte inferior del apoyo vertical para el umbral debe estar a ras con la parte inferior del marco.
3. Aplique sellador en cada extremo del apoyo vertical para el umbral donde se junta con el marco a lo largo del interior y del exterior.
4. Aplique sellador a los orificios pretaladrados y fije el apoyo vertical al umbral con los tornillos auto-roscentes de cabeza troncocónica de cruz del #8 de 3/8" que vienen incluidos.
5. Instale las cubiertas de 3/8" que vienen incluidas en cada orificio de los tornillos.



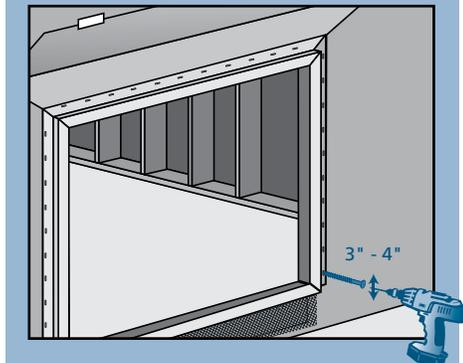
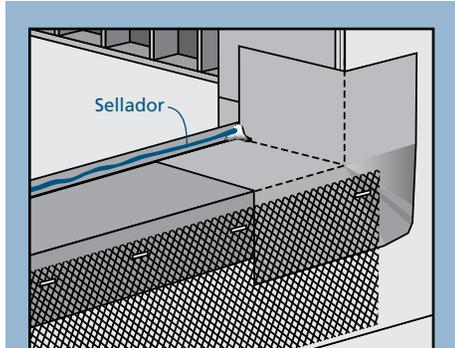
INSTALE EL APOYO VERTICAL PARA EL UMBRAL

1. Aplique sellador de 100% silicona a todo lo largo del apoyo vertical para el umbral como se muestra.

7 INSTALE EL MARCO

¡Advertencia! Para evitar lesiones, dos personas deben realizar la instalación. Apoye el marco de manera adecuada hasta que esté completamente instalado.

1. Aplique una capa continua de sellador de 3/8" a lo largo del umbral de charola (mostrado) o en la barrera trasera empotrada del umbral de charola.
2. Inclíne el marco dentro de la abertura en la pared, cerciorándose que la parte trasera del umbral haga contacto sólido con el sellador.
3. Asegure la esquina inferior de la siguiente manera:
4. Para los productos con aleta, sujete el marco con un tornillo del #10 de 1 1/2" a través de la aleta clavada de 3" a 4" de una de las esquinas inferiores.
5. Para los productos sin aleta, en una de las esquinas inferiores, coloque una calza entre el marco y la estructura del marco en los orificios pretaladrados y atornille un tornillo en cada orificio.



CALCE LAS JAMBAS

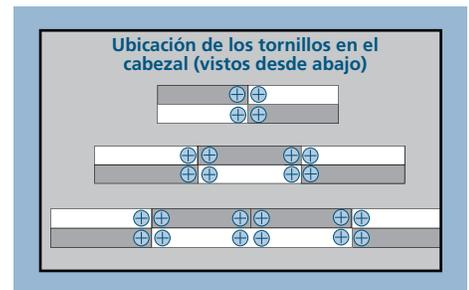
¡Nota! Cada punto debe tener dos calzas contrapuestas aseguradas con sellador.

1. Desde el interior, calce el marco de 3" a 6" de cada esquina, en el centro y luego en cada orificio pretaladrado (en las puertas sin aletas) o en intervalos de no más de 10".
2. Revise que el marco de la puerta esté a escuadra, nivelado y a plomo (quítelo y vuélvalo a instalar si fuera necesario).



ASEGURE EL MARCO

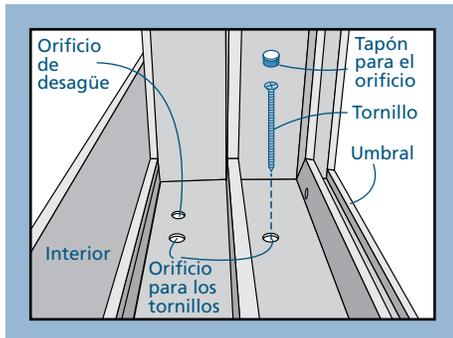
1. Para los productos con aleta, atornille los tornillos a través de cada orificio en la aleta clavada. De acuerdo con las configuraciones mostradas, pretaladre cuatro orificios de paso de 3/8" en el cabezal a través de sólo la pared exterior del marco (dos en cada carril a 3" de distancia entre si) en cada punto donde haya un seguro y una moldura. Atornille un tornillo a través del cabezal en cada punto.
2. Para los productos sin aleta, taladre orificios guía de 1/8" en la abertura en la pared a través de todos los orificios pretaladrados en el marco. Atornille un tornillo en cada orificio pretaladrado.



7 INSTALE EL MARCO - CONTINÚA

ASEGURE EL UMBRAL (SÓLO PARA EL MARCO SIN ALETA)

1. Pretaladre un orificio guía de 1/8" a través de cada orificio para los tornillos (no en los orificios de desagüe) en los carriles del umbral, a través del umbral de charola y en el contrapiso/losa.



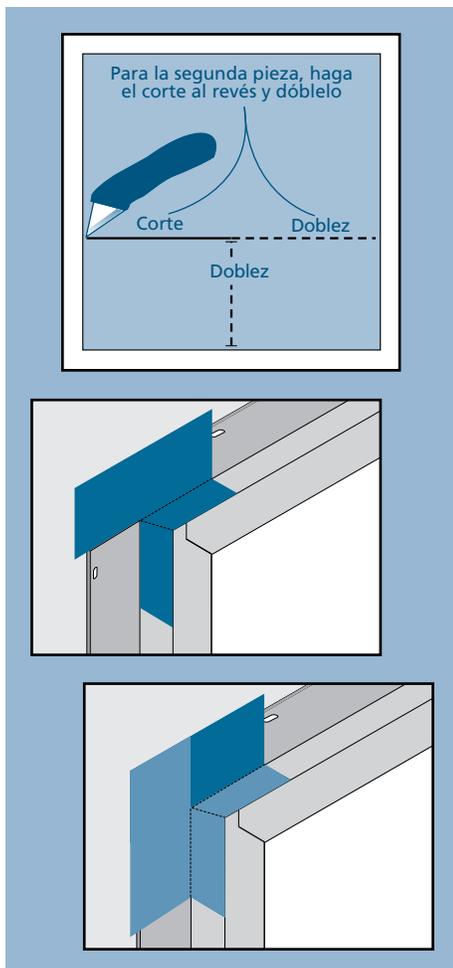
2. Aplique sellador en cada orificio.
3. Atornille un tornillo auto-roscante para concreto de 7/16 x 1 1/4" (para los pisos de concreto) o un tornillo del #10 de 1 1/2" (para los pisos de madera) a través de cada orificio y en el contrapiso/losa.
4. Cubra la parte superior del tornillo con sellador.
5. Coloque los tapones de vinilo en cada orificio sobre los tornillos (no en los orificios de desagüe) y cúbralos con sellador.

8 MARCO DE LA PUERTA DE PATIO CON TAPAJUNTAS

¡Nota! Si va a instalar un puerta sin aleta, vaya directo a la sección 9, "INSTALE LOS PANELES".

SELLE LAS ESQUINAS SUPERIORES

1. Corte dos piezas de 5" de tapajuntas auto-adhesivo. Haga un corte en una pieza a 1 1/4" del borde y a la mitad del material como se muestra. En la siguiente pieza, haga el corte al revés.
2. Alinee la parte angosta de la primera pieza del tapajuntas con la parte delantera del cabezal del marco de la puerta. Alinee el extremo del corte con el borde de la esquina y doble la pestaña hacia abajo.
3. Use el rodillo en el tapajuntas, colocándolo en dirección de la aleta clavada, oprimiéndolo firmemente en la esquina, y en el recubrimiento y en la abertura en la pared.
4. Aplique la segunda pieza de la misma manera que la primera, traslapando la primera pieza como se muestra.
5. Aplique sellador a cada junta y en donde se junte el tapajuntas con el marco de la puerta.
6. Repita para la otra esquina superior.



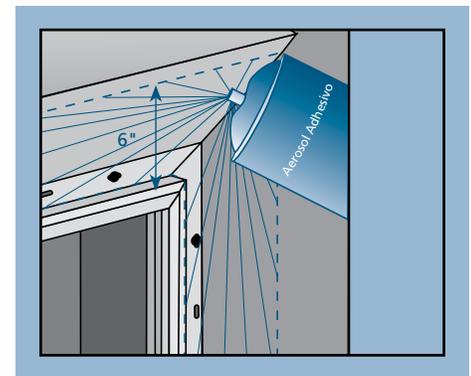
PONGA TAPAJUNTAS EN EL MARCO DE LA PUERTA

Corte las piezas del tapajuntas auto-adhesivo del largo necesario como se explica a continuación (basándose en un tapajuntas de 6"):

- Una pieza para el cabezal 14" más larga que el cabezal.
- Dos piezas laterales: para los descansos de losa continua, 5" más largos que los lados, o para los descansos con escalón, 5" + la altura del escalón.
- Para los descansos con escalón únicamente, una pieza de umbral 10" más larga que el umbral y 1" más angosta que la altura del escalón.

ADHESIVO / PRIMER EN AEROSOL

Aplique el adhesivo en aerosol de acuerdo con las instrucciones del fabricante (proteja la puerta de un rociado excesivo) a la aleta clavada, al forro de revestimiento, y al recubrimiento de construcción alrededor de la puerta para el patio como se muestra.



APLIQUE EL TAPAJUNTAS AUTO-ADHESIVO

¡Nota! Mantenga el borde del tapajuntas auto-adhesivo lo más cerca posible del marco de la puerta de patio.

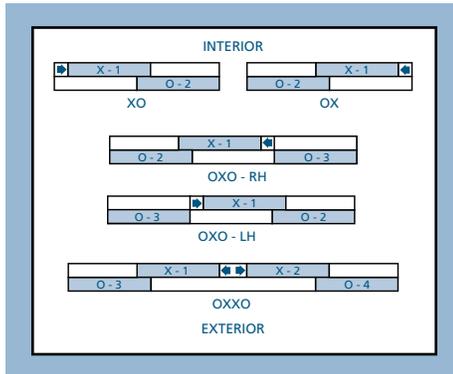
1. Si es necesario, centre y aplique la pieza para el umbral debajo de éste (debe quedar visible en 1/2" por debajo de la malla de drenaje).
2. Aplique las piezas laterales comenzando 5" por encima del cabezal.
3. Centre y aplique la pieza del cabezal por encima del cabezal.
4. Oprima el tapajuntas hacia abajo con el rodillo J.
5. Si aparecen espacios o burbujas debajo del tapajuntas, quite el tapajuntas y vuélvalo a colocar en su sitio hasta que todas las burbujas desaparezcan.
6. Selle las esquinas superiores de la puerta para el patio con una capa de sellador de 1/4". Aplíquela en forma de fileteado.
7. Libere el recubrimiento de construcción de la parte superior del cabezal (previamente fijado con cinta) y traslápelo con el tapajuntas del cabezal. Selle los extremos con el tapajuntas auto-adhesivo o con cinta de recubrimiento de construcción.

9 INSTALE LOS PANELES

DETERMINE LA CONFIGURACIÓN DE LA PUERTA

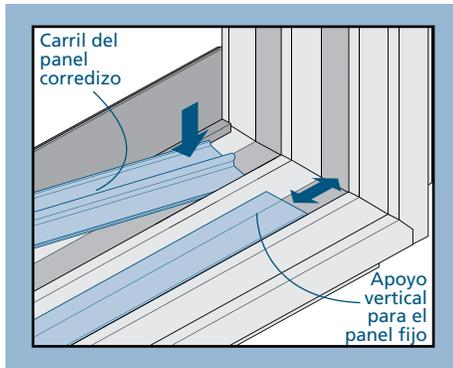
Cada panel estará marcado con un número indicando el orden en que debe ser instalado en el marco. Consulte las secciones a continuación para obtener instrucciones detalladas sobre cómo instalar cada panel interior y exterior en el marco. Después de que todos los paneles sean instalados, siga las instrucciones para ajustar los rodillos y colocar los paneles fijos en su sitio.

¡Nota! La "X" identifica los paneles corredizos y la "O" identifica los paneles fijos. Los paneles no son ni reversibles ni intercambiables. El lado exterior de todos los paneles tendrá un retén para el vidrio. Coloque cada panel para que el retén del vidrio esté viendo hacia el exterior.



VERIFIQUE LA POSICIÓN DEL CARRIL Y DEL APOYO VERTICAL PARA EL PANEL FIJO

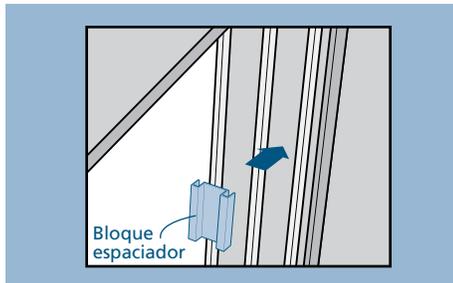
- Verifique que el carril de acero inoxidable esté instalado en el carril interior en el lugar apropiado de la dirección de operación de la puerta. Las configuraciones OXO LH (mano izquierda) deben tener el carril instalado en el lado izquierdo visto desde el interior. Ajustelas como sea necesario.



- Los apoyos verticales para el panel fijo deben ser preinstalados en el carril exterior del umbral donde serán instalados los paneles fijos. Verifique que el apoyo vertical no bloquee el orificio de desagüe.

INSTALE LOS BLOQUES ESPACIADORES DE LA JAMBA EN EL PANEL FIJO

En el carril exterior de las jambas donde se van a instalar los paneles fijos, coloque un bloque espaciador para la jamba en el panel fijo aproximadamente a 12" del cabezal y del umbral y uno al centro.

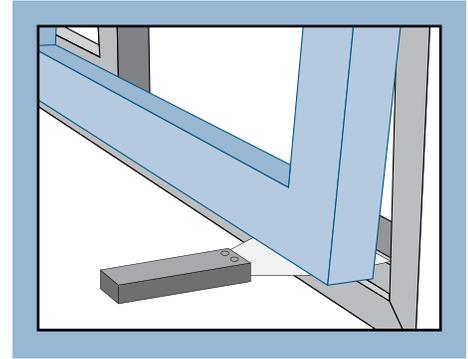


INSTALE LOS PANELES CORREDIZOS

1. Desde el exterior, coloque el panel en una posición levemente abierta, con la parte inferior levemente angulada hacia afuera del marco. Coloque la parte superior del panel en el carril interior del cabezal y gire el panel sobre el umbral y en el carril de acero inoxidable.

¡Nota! Si los rodillos no pasan sobre el umbral, ajuste los rodillos hacia arriba dentro del panel (este paso se discutirá a continuación) y coloque una espátula de seis pulgadas o una herramienta similar entre los rodillos y el umbral.

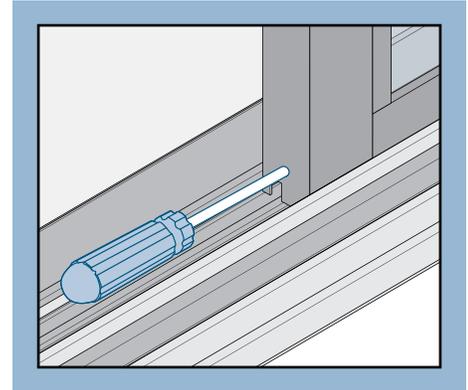
2. Abra el panel corredizo y coloque dos bloques espaciadores en el carril del cabezal sobre la posición normalmente cerrada.



AJUSTE LOS PANELES CORREDIZOS

¡Nota! Ajuste cada panel sólo lo suficientemente elevado para que pase sobre el carril. Si eleva el panel más de lo necesario podría permitir la infiltración de aire y agua. No use un destornillador eléctrico.

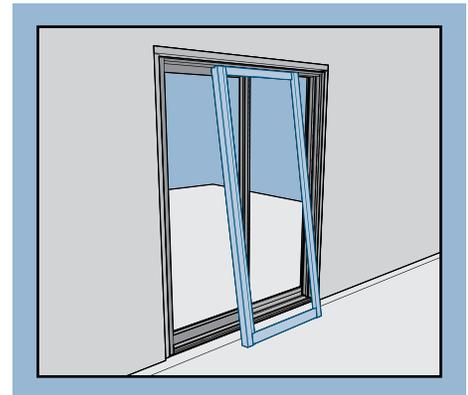
1. Quite los pequeños tapones de vinilo de cada extremo inferior del panel corredizo.
2. Gire los tornillos de ajuste en dirección de las manecillas del reloj para subir el panel, y en sentido contrario para bajar el panel. Ajuste el panel hasta que las jambas, los seguros y los patrones de las rejillas estén alineados. Verifique que el panel no esté demasiado alto para trabarse en los bloques espaciadores del cabezal.



3. Vuelva a colocar los tapones de vinilo en los orificios de ajuste de los rodillos.

INSTALE LOS PANELES FIJOS

1. Coloque los paneles fijos en el exterior con los seguros colocados viendo hacia el centro de la puerta.
2. Coloque la parte inferior del panel cerca de la jamba y levemente angulada hacia afuera del marco.
3. Coloque la parte superior del panel en el carril exterior del cabezal y levante el panel.



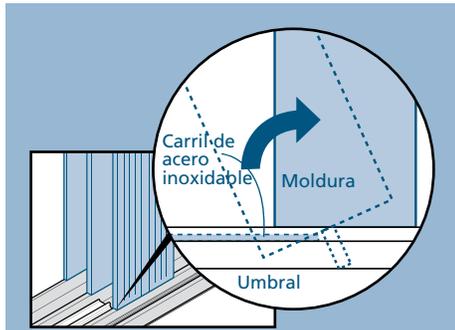
4. Gire la parte inferior del panel hacia el marco y deje que descance en el apoyo vertical en el carril exterior del umbral.
5. Levante y deslice el panel fijo hacia la jamba lateral hasta que haga contacto con los bloques espaciadores en la jamba lateral. Cerciórese que el apoyo vertical no se deslice y bloquee el orificio de desagüe.

¡Nota! Si va a instalar una puerta con dos paneles (XO o OX), vaya directo a la sección 10 "TERMINE LA INSTALACIÓN."

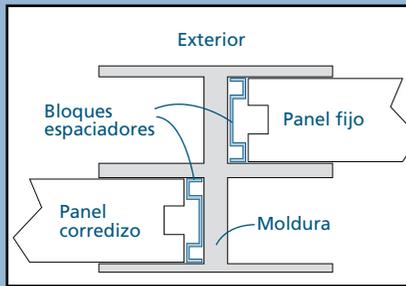
9 INSTALE LOS PANELES - CONTINUÁ

INSTALE LA MOLDURA (CONFIGURACIONES OXO)

1. Abra el panel corredizo.
2. Coloque la moldura entre el panel corredizo y el panel fijo con:
 - el adaptador de la moldura de la malla hacia el exterior.
 - la parte inferior hacia el panel fijo.
3. Inserte la parte inferior de la moldura más allá del extremo del carril de acero inoxidable en el carril del panel corredizo.



Moldura Vista desde Arriba



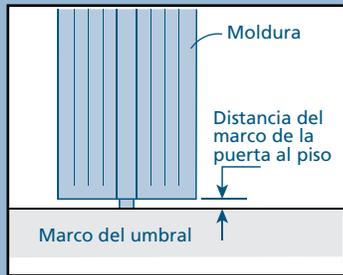
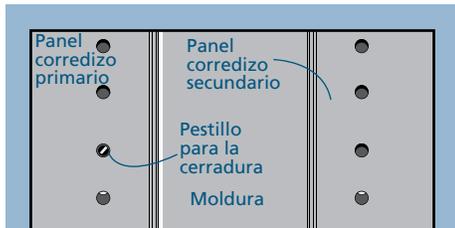
¡Nota! Es posible que tenga que mover el carril lateral para permitir que la moldura quepa entre el carril y el panel fijo.

4. Coloque tres bloques espaciadores en el carril exterior de la moldura donde se juntará con el panel fijo, a 12" de cada extremo y uno en el centro.
5. Incline la moldura en su lugar contra el panel fijo.

FIN de las instrucciones OXO, vaya directo a "ASEGURE LA MOLDURA".

INSTALE LA MOLDURA (CONFIGURACIONES OXXO)

1. Abra los paneles corredizos.
2. Coloque la moldura al lado del panel corredizo secundario, identificado porque tiene orificios pretaladrados para una manija, pero no tiene un pestillo para la cerradura.
3. Coloque tres bloques espaciadores en el carril interior de la moldura donde se juntará con el panel corredizo secundario, a 12" de cada extremo y uno al centro.
4. Centre la moldura verticalmente entre el cabezal y el umbral. Sostenga la moldura firmemente en su sitio hasta que esté completamente asegurada.



ASEGURE LA MOLDURA

¡Nota! La moldura y el panel tienen un refuerzo de metal. No taladre más de 3/4" a través de la moldura y dentro del panel ya que podría dañar el vidrio.

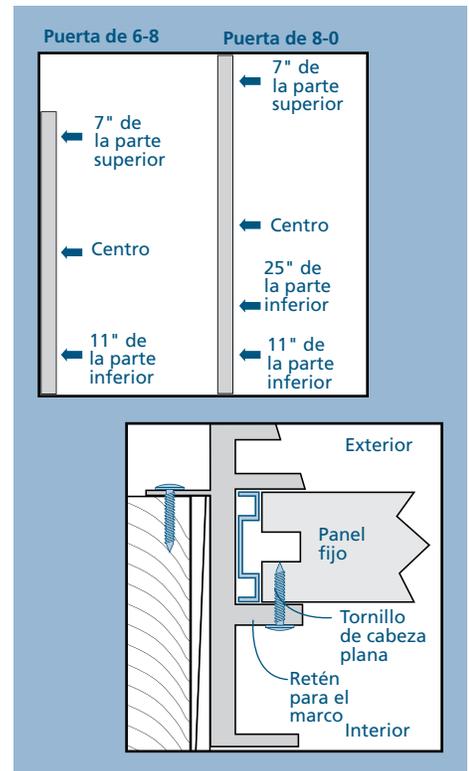
1. Taladre orificios guía en el panel a través de los orificios pretaladrados de la moldura.
2. Sujete la moldura al panel usando tornillos del #8 de 3".

INSTALE LA MANIJA

Consulte las instrucciones de la manija que vienen aparte.

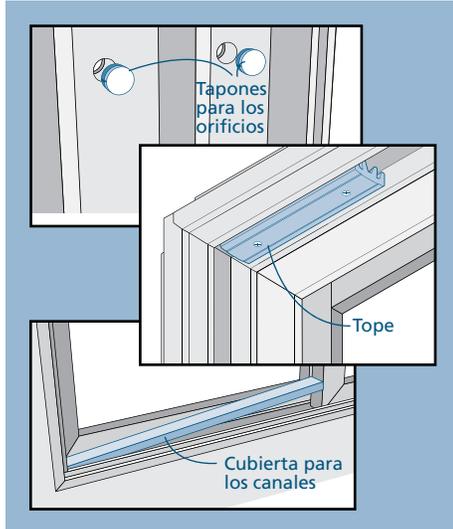
ASEGURE LOS PANELES FIJOS

1. Cierre con llave todas las puertas y luego ajuste los paneles fijos para cerciorarse que ajustan bien antes de fijarlos en su sitio.
2. Asegure cada panel fijo en los lugares mostrados.
3. En el interior, instale tornillos de cabeza plana del #8 de 1 3/8" en un ángulo leve a través del retén en el marco del panel fijo.



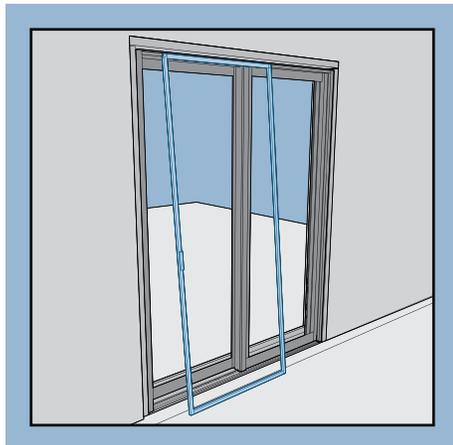
10 TERMINE LA INSTALACIÓN

1. Coloque los tapones de los orificios en los orificios de los tornillos que no estén cubiertos por las cubiertas de los canales.
2. Coloque las cubiertas de los orificios de desagüe en los orificios de desagüe superiores.
3. Instale los topes en el carril del cabezal del panel corredizo contra la jamba con los dos tornillos del #8 de 2" que vienen adjuntos.
4. Recorte las cubiertas para los canales para que ajusten en su sitio y colóquelas en las cavidades vacías en cada jamba expuesta y en cada carril del cabezal y carril del umbral que no esté siendo usado.



INSTALE LA MALLA (SI ES NECESARIO)

1. Instale el carril para la malla en el carril más externo del umbral. Las configuraciones OXO instalan el carril en el mismo lado de la puerta que el carril del panel corredizo (en la izquierda para las puertas de mano izquierda (LH)).



2. Coloque la parte superior de la malla en el carril exterior del cabezal. Si fuera necesario, ajuste los rodillos de la malla accionados por resortes completamente metidos dentro del marco de la malla con un destornillador de cruz del #2. Si ajusta los tornillos en el sentido contrario a las manecillas del reloj retraerá los rodillos en el marco.
3. Levante la malla y gire la parte inferior sobre el carril de la malla. Podría ser necesario sostener los rodillos inferiores hacia arriba con una espátula para que pasen sobre el umbral.
4. Ajuste los rodillos en la parte superior y en la parte inferior para poder centrar la malla entre el cabezal y el umbral.

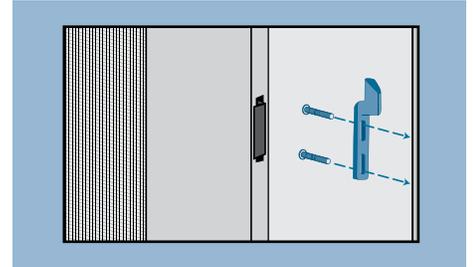
¡Nota! La tensión excesiva podría provocar que se trabe. Ajuste la malla para que la parte superior y la parte inferior estén paralelas con el cabezal y el umbral.

INSTALE LA JAMBA DE LA MALLA (SI ES NECESARIO)

1. Alinee verticalmente la jamba de la malla con el adaptador preinstalado de la jamba y oprímalo para que se acople en su lugar. Podría tener que recortar la jamba de la malla para que quepa.
2. Localice el cerrojo de la malla en la bolsa de plástico que viene adjunta con la malla.

INSTALE LA JAMBA DE LA MALLA - CONTINÚA

3. Alinee la armadura del cerrojo, con el enganche viendo hacia arriba, con el pestillo en el panel de la malla. Pretaladre orificios si fuera necesario e instale la armadura.

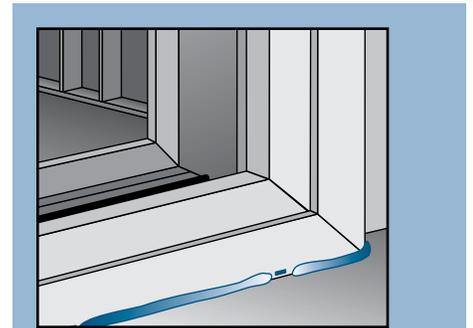


VERIFIQUE QUE FUNCIONE

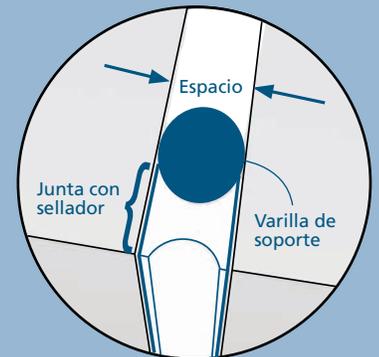
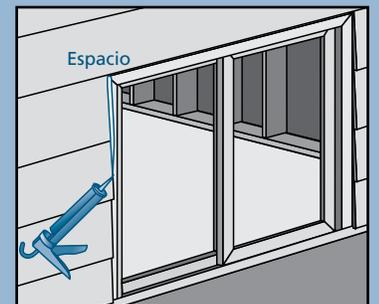
- Pruebe los paneles de la puerta, la malla y el cerrojo para verificar que funcionen apropiadamente. Ajustelos como sea necesario.
- Cerciórese que el sellador en la barrera trasera del umbral de charola selle completamente con la cara interior del umbral. Aplique más sellador si fuera necesario.

TERMINE LA INSTALACIÓN

1. Para losas continuas, aplique en el exterior una capa de sellador de 1/4" alrededor del umbral donde se junta con la losa. Deje espacios de 1" de 4" a 6" de cada esquina tal como se muestra. Deje espacios adicionales de desagüe de 1" en cada cierre, o cada 4', la distancia que sea menor. Para los descansos con escalón, selle completamente debajo del umbral de la puerta de patio.



2. En el exterior de los descansos con escalón, instale la moldura de apoyo debajo del umbral donde se extiende sobre el descanso. Coloque la moldura ajustadamente contra la parte inferior del pie del umbral.
3. Cree un sello hermético continuo en el interior entre la abertura en la pared y el marco con espuma de expansión baja o con una varilla de soporte y sellador.



10**TERMINE LA INSTALACIÓN - CONTINUÁ****DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN**

- Quite la película de protección (si es necesario) del vidrio antes de que pase un año.
- Selle todos los espacios o aberturas al final de las juntas estructurales horizontales con sellador.
- Instale el recubrimiento de la pared exterior dentro de siete días después de haber colocado la puerta.
- Mantenga un espacio de 1/4"-3/8" entre el marco de la puerta y la superficie final de la pared exterior (revestimiento, estuco, etc.). Selle este espacio con una varilla de soporte y sellador.
- Selle este espacio a ambos lados con una varilla de soporte y sellador. Para los descansos con escalón, también selle debajo del umbral de la puerta de patio con una junta no continua. No aplique sellador sobre la chambrana.
- Proteja las unidades recientemente instaladas de posibles daños ocasionados por el enyesado, pintado, desperdicios, etc., cubriendo la unidad con plástico.

Por favor visite www.jeld-wen.com/resources para obtener información sobre la garantía, el cuidado y el mantenimiento.

Gracias por elegir

